

CAUTION

**RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN!**



Значок восклицательного знака, вписанный в равносторонний треугольник, обращает внимание пользователя на важный пункт, изложенный в руководстве пользователя.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

1. Чтобы устранить риск поражения электрическим током, не открывайте корпус устройства. Внутри корпуса нет частей или деталей, ремонт которых может быть выполнен самостоятельно. Предоставьте всю работу по устранению неисправностей квалифицированному техническому персоналу.
2. Производитель не несет ответственность за повреждения, вызванные несанкционированными изменениями в конструкции данного устройства.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не допускайте контакта устройства с водой или другими жидкостями. Не располагайте данное устройство вблизи источников воды.

Аксессуары

RU

Список аксессуаров

Изображение	Описание	Кол-во
	Автомобильное зарядное устройство	1
	Док-станция	1
	Кабель USB	1
	Электронное перо	1
	Диск с драйверами и документацией	1
	Руководство пользователя	1
	Гарантийный талон	1

Вид спереди и сбоку



1. Сенсорный ЖК-экран

Для выбора команд в меню или ввода информации нажмите по нему пальцем или электронным пером.

2. Индикатор заряда батареи

При полном заряде батареи индикатор горит ярко-желтым цветом, в процессе зарядки - красным.

3. Разъем для наушников

Используется для подключения наушников.

4. Слот для карт памяти стандарта microSD

Используется для установки карт памяти microSD для получения данных или расширения памяти.

5. Mini-USB порт

Используется для подключения USB кабеля для получения данных или зарядки батареи.

6. Кнопка СБРОС

Используется для перезагрузки устройства.

Обзор устройства

RU

Вид сзади и сверху



- 1. Динамик**
Используется для воспроизведения звука, голоса или музыки.
- 2. Подсветка**
- 3. Электронное перо (стилус)**
- 4. Разъем для SIM-карты**
Используется для установки SIM-карты.
- 5. Кнопка питания (Power)**
Используется для включения и отключения устройства.

Установка карт памяти microSD



- Для установки microSD карты, поверните ее коннектором к устройству (этикетка должна быть повернута к передней панели устройства).
- Чтобы извлечь microSD карту, слегка нажмите на край карты, чтобы открыть защелку, и вытяните карту.



Внимание:

Перед извлечением microSD карты убедитесь, что она в данный момент не используется ни одним приложением.

Подключение к внешнему USB-устройству (Зарядка)



- Подключите USB-коннектор к соответствующему USB-порту.
- Подключите другой USB-коннектор к USB-порту на компьютере, чтобы начать зарядку.

Установка SIM-карты



- Поместите SIM-карту в разъем для SIM-карт.
- Для извлечения SIM-карты осторожно нажмите на край карты, чтобы открыть защелку, и вытяните карту из разъема.

Внимание: Не устанавливайте и не извлекайте SIM-карту во время работы устройства. Закрывайте разъем для SIM-карты заглушкой, если не планируете его использовать.

Подключение устройства

RU

Подключение наушников



- Подключите разъем наушников (не входят в комплект) к порту для наушников, чтобы направить подачу аудиосигнала с колонок на гарнитуру.



Внимание:

Громкий звук потенциально вреден для слуха. Перед подключением наушников рекомендуется снизить громкость и постепенно повышать ее до комфортного уровня.

Использование автомобильного адаптера питания



- Подключите USB-коннектор к соответствующему USB-порту.
- Подключите коннектор автомобильного зарядного устройства к прикуривателю (12V) для начала зарядки.



Внимание:

Рекомендуется подключать автомобильное зарядное устройство к прикуривателю после включения зажигания, чтобы защитить устройство от резких изменений напряжения.

Использование аккумуляторной батареи

Устройство имеет встроенную перезаряжаемую аккумуляторную батарею. При первом использовании устройства необходимо полностью зарядить батарею (не менее 8 часов). Индикатор заряда батареи горит красным цветом во время зарядки и ярко-желтым после ее окончания. Время зарядки составляет примерно 2 часа.

Обратите внимание при работе с батареями:

- Новая батарея должна быть полностью заряжена при первом использовании.
- Работа и зарядка батареи должны производиться при температуре 0°-37°C.
- Не рекомендуется заряжать устройство до полной разрядки батареи.



Внимание:

Рекомендуется подключать автомобильное зарядное устройство к прикуривателю после зажигания двигателя, чтобы защитить устройство от резких изменений напряжения.

Установка устройства

При использовании устройства в транспортном средстве имеется возможность его установки на ветровом стекле при помощи док-станции. Следуйте приведенным инструкциям:

1. Выберите подходящее место на приборной доске или на ветровом стекле так, чтобы устройство не закрывало обзор.
2. Убедитесь, что устройство находится в прямой видимости спутника для обеспечения наилучшего уровня приема сигнала GPS.



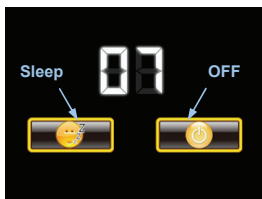
- Поместите устройство на кронштейн, как указано **стрелкой 1**.
- Нажмите на верхний край, как показано **стрелкой 2**, чтобы надежно закрепить устройство в док-станции.
- Приподнимите рычаг на присоске и прижмите присоску к поверхности.
- Прижмите рычаг присоски вниз, как указано **стрелкой 3**, чтобы надежно установить док-станцию.
- Поверните кронштейн для установки требуемого угла обзора.

Снятие устройства

1. Нажмите на рычаг в верхней части док-станции, чтобы снять устройство.
2. Поднимите рычаг присоски, чтобы с легкостью снять ее с приборной панели или ветрового стекла.

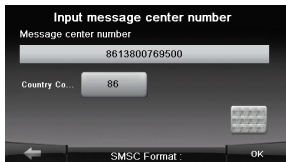
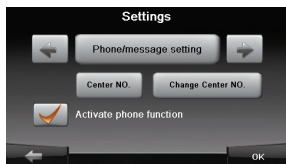
Начало работы



RU



1. Чтобы включить устройство, нажмите и удерживайте кнопку питания (**Power**).
2. Вскоре после приветствия на экране появится главное меню.
3. Для выбора функций воспользуйтесь электронным пером.
4. Нажмите и удерживайте кнопку питания (**Power**), чтобы выключить устройство или перевести его в спящий режим.
5. Нажмите пиктограмму **Спящий режим (Sleep)**, чтобы перевести устройство в спящий режим, или **OFF**, чтобы полностью выключить его.

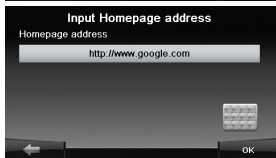
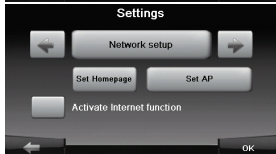
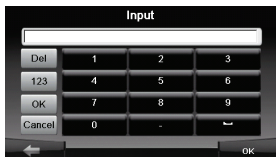
Функция GPRS








1. Установите SIM-карту в устройство и включите его.
2. Нажмите на кнопку **GPRS** для отображения меню функций GPRS; поиск и загрузка информации может занять несколько секунд.
3. Нажмите на пиктограмму настроек.
4. При помощи стрелок ВЛЕВО и ВПРАВО выберите требуемую функцию (телефон/сообщение или сеть)
5. Нажмите на пиктограмму  для отображения номера центра SMS.
6. Нажмите на пиктограмму  для изменения номера центра SMS.

Функция GPRS

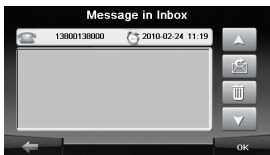
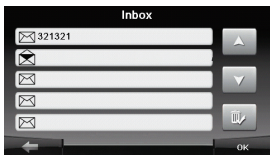
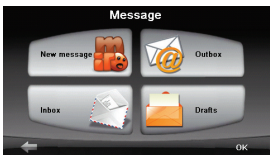
RU



7. Нажмите  /  для перехода к следующему меню, затем введите новый номер.
8. Нажмите  для выхода.
9. Вы также можете выбрать меню настроек сети (см. пример слева).
10. Нажмите  для активации функции доступа к сети.
11. Нажмите  для входа в новое меню и настройки домашней станции.

12. Войдите в следующее меню и произведите настройку сетевого подключения.

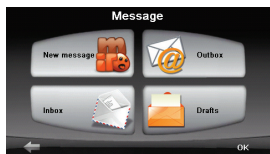
Функция обмена сообщениями



1. Нажмите на пиктограмму **Сообщения (Messages)** в меню функций GPRS.
2. Нажмите на пиктограмму **Входящие (Inbox)**, а затем при помощи кнопок  /  выберите интересующие Вас сообщения. Для удаления всех полученных сообщений воспользуйтесь кнопкой .
3. Просмотр осуществляется при помощи кнопки .
4. Для передачи сообщения воспользуйтесь кнопкой .

Функция обмена сообщениями

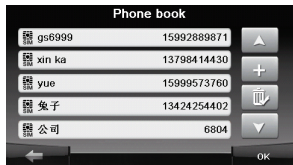
RU



5. При поступлении нового сообщения в главном меню отобразится соответствующее уведомление.
6. Нажмите на кнопку **Новое сообщение (New message)** для ввода сообщения.

Функция телефона

RU









1. Нажмите на пиктограмму **Телефон (Phone call)** в меню функций GPRS.
2. Нажмите на пиктограмму **Набор (Dial)** для ввода номера.
3. Введите номер телефона и нажмите кнопку  для вызова.
4. При поступлении звонка на экране появится следующее изображение.
5. Воспользуйтесь **Телефонной книгой (Phone book)** для выбора номера телефона.
6. Нажмите , чтобы добавить новый телефонный номер.

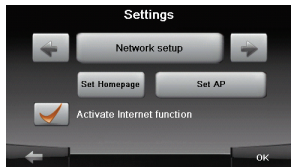


7. Для просмотра списка вызовов нажмите кнопку **История вызовов (Calling record)**.

8. Список вызовов отображает набранные номера, принятые вызовы и пропущенные звонки.

9. Кнопки   используются для перемещения в меню. Для отображения пропущенного вызова нажмите кнопку . Для отображения принятого вызова нажмите , для отображения набранного номера нажмите . Нажмите кнопку  для удаления выбранного номера.

Функция Интернет



1. Выберите и произведите настройку доступа к сети Интернет в меню настроек.
2. В меню функций GPRS нажмите кнопку **Интернет (Internet)**.
3. Введите адрес web-сайта и начните работу в сети Интернет.



No.	Название	Краткое описание функций
1	Следующий маневр	Знак предстоящего маневра. На сером фоне – различные повороты, развороты, расстояние до следующего маневра в метрах или километрах и т.д. Нажатие по знаку – прекращение ведения по маршруту и другие опции маршрута.
2	Компас	Нажатие на иконке компаса открывает контекстное меню. В этом меню Вы можете настроить режим вращения карты, вид карты и дневной/ночной режимы карты.
3	Звук	Нажатие на эту кнопку включает и отключает звуковые эффекты и голосовые подсказки в программе.
4	Информационная панель	Содержит информацию о времени до следующего маневра, общей длине маршрута и времени прибытия в конечную точку.
5	GPS-курсор	Отображает Ваше текущее местоположение при установленной связи со спутниками.
6	Маршрут	Маршрут, по которому осуществляется навигация, обозначается широкой линией желтого цвета.

Интерфейс программы

№.	Название	Краткое описание функций
7	Поиск	Нажмите на данную кнопку для перехода к меню поиска нужного адреса или объекта (более подробная информация о системе поиска указана в разделе “Функциональные возможности”)
8	Информационная панель	Отображает название проезжей части, по которой в данный момент осуществляется движение
9	Масштаб	Текущий масштаб карты.
10	Возврат в текущее местоположение	Данная кнопка появляется в правой части дисплея в том случае, если карта была сдвинута относительно Вашего текущего местоположения. Нажмите на кнопку, чтобы совместить центр карты с Вашим текущим местоположением.
11	Автоматическое масштабирование	Если в настройках автоматическое масштабирование было включено, но во время движения по маршруту Вы с помощью кнопок «Плюс» и «Минус» поменяли масштаб, то автоматическое масштабирование выключается на заданный в настройках период времени. Быстро включить его обратно можно при помощи этой кнопки.
12	МЕНЮ	Нажмите для входа в главное меню программы.
13	Уменьшить	Уменьшение масштаба карты.
14	Увеличить	Увеличение масштаба карты.
15	Наклон карты	Стрелка вверх увеличивает наклон карты, в своем максимальном положении наклон карта переходит в вид псевдо 3D, работающий на масштабах от 5м до 300м. Стрелка вниз уменьшает наклон карты.
16	Радар	Если в настройках визуальное предупреждение было включено, то при приближении к радару на дороге в правом верхнем углу появляется панель. На ней указана максимально допустимая скорость движения и расстояние, оставшееся до радара. Нажатие на кнопке включает/выключает звуковые предупреждения о превышении скорости.

No.	Название	Краткое описание функций
17	Скорость	Текущая скорость движения. Отображается при наличии соединения со спутниками.
18	Информационная панель	Отображение названия проезжей части, следующей за текущим маневром.
19	Батарея	Иконка отображает количество оставшегося заряда батареи в виде делений. Нажатие на данной кнопке отображает информацию об оставшемся заряде в процентах и свободной памяти в МБ.
20	Соединение со спутниками	Кнопка соединения со спутниками. Зеленый значок – соединение включено, белый – выключено. На зеленой иконке есть маленький круг. Если круг красный - соединение со спутниками не установлено, желтый – плохое соединение, зеленый – соединение установлено.

Интерфейс программы



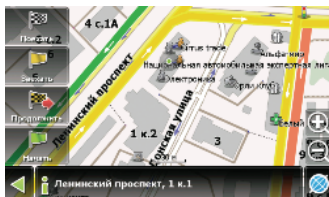
No.	Название	Краткое описание функций
21	Путевая точка	На карте красными флажками обозначаются путевые точки, созданные пользователем. Нажатие на точку открывает внизу страницы панель с кнопками для работы с путевыми точками.
22	Кнопка "Сохранить"	Сохраняет текущую точку на карте как путевую точку, чтобы впоследствии быстрее находить её.

No.	Название	Краткое описание функций
23	Кнопка "Курсор"	При нажатии на кнопку появляется меню работы с Точкой на карте.
24	Точка на карте	Коротким нажатием на карту можно поставить точку. Такую точку можно сохранить как путевую, добавить в маршрут, посмотреть ее свойства и т.д.
25	Запись трека	Кнопка записи трека. Зеленый цвет значка - запись трека включена, белый - выключена.
26	Пробки от Навител	Значок, предназначенный для настройки сервиса от компании Навител. См. раздел «Пробки».
27	Навител.SMS	Кнопка предназначена для чтения/отправки SMS-сообщений и работы с указанными в них координатами.
28	Кнопка "Поехать"	Помечает текущее расположение точки на карте как конец маршрута.
29	Кнопка "Заехать"	Помечает текущую точку на карте как промежуточную точку маршрута. Кнопка активна только при проложенном маршруте.
30	Кнопка "Продолжить"	Помечает текущую точку на карте как конец маршрута, при этом уже существующий конец маршрута становится промежуточной точкой. Кнопка активна только при проложенном маршруте.
31	Кнопка "Начать"	Определяет старт маршрута. GPS при этом необходимо отключить.
32	Возврат	В зависимости от того, как Вы попали в данное меню, кнопка либо возвращает в адресный поиск, либо возвращает к обычному просмотру карты.
33	Информационная панель	Показывает информацию о текущем расположении точки на карте.
34	Возврат на карту	Переход к просмотру карты.
35	Объект инфраструктуры	Различные объекты, нанесенные на карту (светофоры, станции метро, АЗС и т.д.).

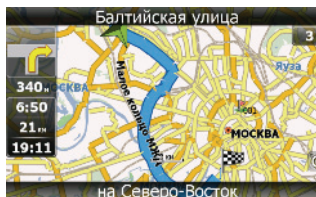
Авторытинг

Эта функция работает только на картах, которые содержат информацию для прокладки маршрутов. Для того, чтобы программа автоматически проложила маршрут от Вашего местоположения до конечного пункта следования, нажмите на место на карте, где находится конечная точка, выберите меню “Курсор”, и в появившемся меню - кнопку «Поехать» (Рис. 1). Проложенный маршрут будет выделен на карте голубым цветом с ярко-выраженной темной каймой (Рис. 2).

Обратите внимание на то, что на картах, не содержащих информацию для прокладки маршрутов, маршрут будет проложен как прямая линия зеленого цвета, соединяющая Ваше местонахождение и конечную точку, игнорируя все здания, дороги и т.п.



1



2

Автороутинг из поиска

Зайдите в раздел «Поиск», найдите необходимый вам объект, до которого нужно проложить маршрут, нажмите на него и в открывшемся меню выберите «Поехать». Кроме данного пункта меню, есть еще «Заехать» — добавить точку между двумя точками уже существующего маршрута, она станет второй по счету и «Продолжить» — точка добавляется в конец маршрута, продолжая его. Оба этих пункта доступны только в случае, когда на карте уже есть созданный маршрут.

Ручное создание маршрута

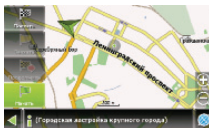
Этот тип создания маршрута такой же автоматический, как и первые два, с одним только различием – здесь Вы можете задать точку отправления и точку прибытия.

Для создания маршрута нажмите на карте в первой точке маршрута. В нижней части экрана выберите кнопку «Курсор» (Рис. 1), а в появившемся меню - кнопку «Начать» (Рис. 2). Затем найдите конечную точку маршрута и внизу страницы нажмите кнопку «Курсор» - «Поехать» (Рис.3). В случае, если карта содержит информацию для автоматической прокладки, маршрут будет создан на основании этих данных, и будет проходить кратчайшим или наименьшим по времени путем от начальной до конечной точки. В ином случае, маршрут движения будет соединять точки маршрута прямыми линиями.

Обратите внимание, что при включенном GPS-приемнике установить начальную точку маршрута невозможно!



1



2

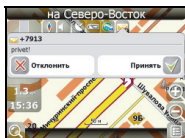


3

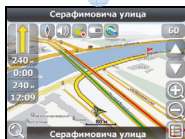
Дополнительно

В случае, если модель Вашего навигатора обладает встроенным GPRS-модулем или имеет возможность выхода в Интернет через GPRS модуль вашего телефона по Bluetooth соединению, Вам будут доступны некоторые полезные дополнительные функции, такие как «Навител. Пробки» и «Навител. SMS».

«Навител. Пробки»



1



2

Данный сервис предоставляет информацию о загруженности дорог на всей территории России, Украины и Беларуси. Чтобы его настроить, нажмите «Настройки» -> «Другое» -> «Пробки». Цвет, в который окрашена дорога на карте, будет зависеть от степени затрудненности движения: Красный – пробка, Оранжевый – движение затруднено, Тёмно-зеленый – движение немного затруднено, зеленый – благоприятная дорожная ситуация[1].

«Навител. SMS»

При получении SMS-сообщения на экране появляется соответствующее окно[2]. Выберите «отклонить», чтобы закрыть окно или «принять» для отображения возможных опций.

При наличии проблем в работе устройства, прежде, чем обратиться в сервисный центр, сверьтесь с приведенной ниже таблицей.



Внимание:

Немедленно выключите устройство и отключите его от сети при наличии неполадок в работе. Никогда не пытайтесь самостоятельно устранить неисправности, доверьте все ремонтные работы специалистам сервисного центра.

ПРОБЛЕМА	ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
Устройство не включается.	Адаптер прохолодно подсоединен.	Проверьте правильность подключения адаптера.
	Батарея разряжена.	Подключите адаптер для зарядки батареи.
Звук отсутствует.	Громкость слишком мала.	Увеличьте громкость или включите звук.
Отсутствует изображение.	Яркость экрана слишком мала.	Adjust the brightness of the LCD.
Устройство не получает сигнал со спутника или не может произвести	Сигнал блокируется зданиями или металлическими объектами.	Не используйте устройство внутри зданий. В транспортном средстве используйте внешнюю GPS-антенну.

Решение проблем

ПРОБЛЕМА

Спутниковое соединение слабое или нестабильное.

ПРИЧИНА

Батарея разряжена.

Устройство закрыто упаковочными материалами.

Устройство слишком раскачивается.

РЕШЕНИЕ

Use the adaptor to supply power or charge the battery.

Снимите упаковочные материалы (например, пленку с экрана).

Зафиксируйте устройство.

Соединение с ПК

Для соединения с ПК с целью синхронизации и доступа к данным запустите установочный файл, содержащийся на компакт-диске с драйвером и документацией, или загрузите файл с вебсайта компании Microsoft, чтобы установить:

ПО Microsoft Active Sync® для операционной системы **Microsoft XP** или более ранних версий

(<http://www.microsoft.com/windowsmobile/en-us/downloads/microsoft/activesync-download.msp>)

и/или

ПО Microsoft Mobile Device Center® для операционной системы **Microsoft Vista**

(<http://www.microsoft.com/windowsmobile/en-us/downloads/microsoft/device-center-download.msp>).

Для получения более подробных инструкций обратитесь к руководству пользователя.